



B1.31 Hausbesichtigung und Umzug

- Sich ausdrücken können, wenn man nach einer neuen Wohnung sucht
- Häufigste monatlichen Rechnungen im Haushalt
- Erzähle davon, in deine neue Wohnung/ins neue Haus zu ziehen.

das Erdgeschoss	<i>(de begane grond)</i>	die Wasserrechnung	<i>(de waterrekening)</i>
das Obergeschoss	<i>(de bovenverdieping)</i>	die Gasrechnung	<i>(de gasrekening)</i>
das Untergeschoss	<i>(de kelder / benedenverdieping)</i>	die Hypothek bezahlen	<i>(de hypotheek betalen)</i>
die Wohngemeinschaft	<i>(de woongemeenschap)</i>	Miete zahlen	<i>(huur betalen)</i>
die Lage	<i>(de ligging)</i>	ein Haus bauen	<i>(een huis bouwen)</i>
die Umgebung	<i>(de omgeving)</i>	eine Wohnung besichtigen	<i>(een appartement bezichtigen)</i>
der Vorort	<i>(de voorstad)</i>	sich eine Wohnung ansehen	<i>(een woning bekijken)</i>
der Zustand	<i>(de staat / de conditie)</i>	umziehen	<i>(verhuizen)</i>
die Adresse ändern	<i>(adres wijzigen)</i>	das Umzugsunternehmen	<i>(het verhuisbedrijf)</i>
der Mieter	<i>(de huurder)</i>	der Zustand	<i>(de staat)</i>
der Vermieter	<i>(de verhuurder)</i>	Liegt der Ort in ... ?	<i>(Ligt de plaats in ... ?)</i>
der Hausmeister	<i>(de huismeester)</i>	Neuer Tag, neues Glück!	<i>(Nieuwe dag, nieuw geluk!)</i>
die Stromrechnung	<i>(de elektriciteitsrekening)</i>	Schön, Sie kennen zu lernen.	<i>(Leuk u te ontmoeten.)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.

Wenn du eine neue Wohnung bekommst, *wird* der Einzug oft schneller stressig als geplant. Bei der **Schlüsselübergabe** ist ein **Übergabeprotokoll** wichtig, am besten mit Fotos von allen Schäden. Kläre früh, ob du die **Mietkaution** zahlen kannst oder eine andere Lösung brauchst. Innerhalb von zwei Wochen *wirst* du dich beim **Einwohnermeldeamt** anmelden und die Wohnungsgeberbestätigung vom Vermieter holen. Außerdem lohnt es sich, Anbieter zu vergleichen und passende Versicherungen zu prüfen.



*Als je een nieuwe woning krijgt, wordt de intrek vaak sneller stressvol dan gepland. Bij de **sleuteloverdracht** is een **overdrachtsprotocol** belangrijk, het liefst met foto's van alle schade. Regel vroeg of je de **huurwaarborg** kunt betalen of een andere oplossing nodig hebt. Binnen twee weken zul je je bij het **bevolkingsregister** aanmelden en de verhuurdersverklaring bij de verhuurder halen. Daarnaast loont het om aanbieders te vergelijken en passende verzekeringen te controleren.*

1. Warum sind Fotos bei der Schlüsselübergabe sinnvoll?

- a. Sie sind nötig, um Strom und Gas anzumelden.
- b. Sie sind Pflicht, um die Mietkaution zurückzubekommen.
- c. Sie ersetzen die Anmeldung beim Einwohnermeldeamt.
- d. Sie helfen später, Schäden zu beweisen und Streit zu vermeiden.

2. Was soll man innerhalb von zwei Wochen nach dem Einzug erledigen?
- Eine Bürgschaft beim Vermieter beantragen.
 - Sich beim Einwohnermeldeamt anmelden.
 - Den Internetanbieter nach dem Einzug vergleichen.
 - Einen Nachsendeauftrag bei der Post machen.

1-d 2-b

2. Grammatica: De tijden van het werkwoord 'worden' (tegenwoordige tijd, onvoltooid verleden tijd, voltooid tegenwoordige tijd)



Het werkwoord 'worden' wordt gebruikt in de tegenwoordige tijd, onvoltooid verleden tijd en voltooid tegenwoordige tijd om meestal passieve toestanden of handelingen uit te drukken. Voorbeelden: 'ich werde', 'ich wurde', 'ich bin geworden'.

- De tegenwoordige tijd geeft vaak een actieve handeling in de toekomst aan.
- De onvoltooid verleden tijd en de voltooid tegenwoordige tijd geven passieve handelingen of acties aan.

Zeitform (Tijdvorm)	Konjugationen (Vervoegingen)	Beispiel (Voorbeeld)
Präsens (Tegenwoordige tijd)	werde, wirst, wird, werden, werdet, werden	Ich werde nächste Woche umziehen. (<i>Ik ga volgende week verhuizen.</i>)
Präteritum (Onvoltooid verleden tijd)	wurde, wurdest, wurde, wurden, wurdet, wurden	Er wurde gestern gelobt. (<i>Hij werd gisteren geprezen.</i>)
Perfekt (Voltooid tegenwoordige tijd)	bin, bist, ist, sind, seid, sind geworden	Wir sind schon befördert worden. (<i>Wij zijn al gepromoveerd.</i>)

In de voltooid tegenwoordige tijd wordt 'worden' gevormd met het participium 'geworden'.

- Ich _____ nächste Woche die Adresse ändern, weil ich in einen Vorort umziehe. (*Ik ga volgende week het adres wijzigen, omdat ik naar een voorstad verhuis.*)
 a. wirst b. wird c. werde d. würde
- Der Mieter _____ gestern vom Vermieter über die Nebenkosten informiert. (*De huurder werd gisteren door de verhuurder geïnformeerd over de servicekosten.*)
 a. ist geworden b. wurden c. wurde d. wird

1. werde 2. wurde

Herschrijf de zinnen

- (Präsens) Der Hausmeister repariert heute den Aufzug.

(*De lift wordt vandaag door de conciërge gerepareerd.*)

- (Präteritum) Die Firma kündigte gestern den Vertrag.

(Het contract werd gisteren door het bedrijf opgezegd.)

3. (Perfekt) Der Chef hat das Team schon informiert.
-

(Het team is door de chef al geïnformeerd geworden.)

1. Der Aufzug wird heute vom Hausmeister repariert. **2.** Der Vertrag wurde gestern von der Firma gekündigt. **3.** Das Team ist vom Chef schon informiert worden.

Corrigeer de fout

1. Bei der Wohnungsbesichtigung wurde ich nach den Nebenkosten fragen.
-

Bij de bezichtiging van de woning zal ik naar de servicekosten vragen.

2. Beim Einzug bin ich sehr nervös werden.
-

Bij de verhuizing ben ik heel nerveus geworden.

1. Bei der Wohnungsbesichtigung werde ich nach den Nebenkosten fragen. **2.** Beim Einzug bin ich sehr nervös geworden.

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. umziehen | 1. Eine Wohnung ansehen - ich habe sie gestern besichtigt. |
| b. eine Wohnung besichtigen | 2. Die Person, die die Wohnung vermietet; der Vertrag wurde gestern unterschrieben. |
| c. der Vermieter | 3. Ich werde nächste Woche in eine neue Wohnung ziehen. |

a-3 b-1 c-2

2. Servicebericht van de huisbeheerder: intrek, contracten en kosten

Vul de lege plekken in: Übergabeprotokoll, Strom, Wasser, umziehen, Adressänderung, Gas, Hausmeister, Schäden

Willkommen im Haus. Damit der Einzug reibungslos läuft, melden Sie Namensschild und Briefkasten bitte bis Freitag beim (1) _____. Bei der Schlüsselübergabe wird ein (2) _____ erstellt; fotografieren Sie vorhandene (3) _____. Wenn Sie (4) _____, denken Sie auch an die (5) _____ bei Bank, Arbeitgeber und Versicherungen.

Zu den monatlichen Kosten gehören die Miete und Abschläge für (6) _____, (7) _____ und (8) _____. Prüfen Sie vor Vertragsabschluss die Lage und die Umgebung, besonders die Anbindung vom Vorort in die Innenstadt. Nach dem Einzug melden Sie sich innerhalb von zwei Wochen beim Einwohnermeldeamt; dafür brauchen Sie die Wohnungsgeberbestätigung vom Vermieter.

Welkom in het huis. Om ervoor te zorgen dat de intrek soepel verloopt, meldt u naambordje en brievenbus alstublieft uiterlijk vrijdag bij de huismeester. Bij de sleuteloverdracht wordt een opleveringsprotocol opgesteld; fotografeer aanwezige schade. Als u verhuist, denk dan ook aan de adreswijziging bij bank, werkgever en verzekeringen.

Tot de maandelijkse kosten behoren de huur en voorschotten voor stroom, gas en water. Controleer vóór het afsluiten van het contract de ligging en de omgeving, vooral de verbinding van de buitenwijk naar het stadscentrum. Na de intrek meldt u zich binnen twee weken bij het bevolkingsregister; daarvoor hebt u de verhuurdersverklaring van de verhuurder nodig.

(1) Hausmeister, (2) Übergabeprotokoll, (3) Schäden, (4) umziehen, (5) Adressänderung, (6) Strom, (7) Gas, (8) Wasser

1. Welche Schritte würdest du vor und nach dem Einzug erledigen, und welche monatlichen Rechnungen erwartest du in der neuen Wohnung?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord.

1. Die Person will das Untergeschoss besichtigen, um die Kellerräume zu prüfen.
2. Die Person plant, bereits nächsten Monat umzuziehen.
3. Die Person zahlt Strom und Gas selbst und nicht der Vermieter.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Morgen _____ ich die Wohnung im Erdgeschoss besichtigen. *(Morgen ga ik de woning op de begane grond bezichtigen.)*
a. wurde b. werdet c. bin geworden d. werde
2. Gestern _____ ich mit dem Vermieter eine Wohnung im Vorort. *(Gisteren bezichtigde ik samen met de verhuurder een woning in de voorstad.)*
a. besichtige b. besichtigte c. habe besichtigt d. besichtigt
3. Am Montag _____ mit einem Makler eine Wohngemeinschaft besichtigt. *(Maandag heb ik met een makelaar een woongemeenschap bezichtigd.)*
a. habe / besichtigt b. habe / besichtigen c. bin / besichtigt
d. war / besichtigt

1. werde 2. besichtigte 3. habe / besichtigt

5. Rollenspel - dialogen

Wohnung besichtigen im Vorort

Herr Neumann (Mieter): *Guten Tag, ich bin Neumann. Schön, Sie kennenzulernen — ich würde mir gern die Wohnung ansehen.*
(Goedendag, ik ben Neumann. Leuk u te ontmoeten — ik zou graag het appartement willen bekijken.)

Frau Krüger (Vermieterin): *Guten Tag, Herr Neumann. Die Wohnung ist im Erdgeschoss; die Lage ist ruhig, und zur S-Bahn sind es nur acht Minuten zu Fuß.*
(Goedendag, meneer Neumann. Het appartement is op de begane grond; de ligging is rustig en naar de S-Bahn is het maar acht minuten lopen.)

Herr Neumann (Mieter): *Klingt gut. Liegt das Haus direkt in Berlin oder schon im Vorort, und wie ist die Umgebung — gibt es Supermärkte oder eine Apotheke?*
(Klinkt goed. Ligt het huis direct in Berlijn of al in de voorstad, en hoe is de omgeving — zijn er supermarkten of een apotheek?)

Frau Krüger (Vermieterin): *Es ist ein Vorort, aber sehr praktisch: zwei Supermärkte und eine Apotheke sind um die Ecke. Der Zustand der Wohnung ist gut, und wenn etwas kaputtgeht, ist der Hausmeister normalerweise schnell zur Stelle.*
(Het is een voorstad, maar heel praktisch: twee supermarkten en een apotheek zijn om de hoek. De staat van het appartement is goed en als er iets kapotgaat, is de huismeester normaal gesproken snel ter plaatse.)



Herr Neumann *Alles klar, dann schaue ich mir noch kurz Bad und Küche an — neuer Tag, neues Glück!*
(Mieter): *(Alles duidelijk, dan kijk ik nog even kort naar de badkamer en de keuken — nieuwe dag, nieuw geluk!)*

1. Welche Punkte zur Lage und Umgebung fragt Herr Neumann, und warum sind sie für ihn wichtig?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (AI+)

Ich werde ..., wenn ich die Wohnung bekomme. / Ich bin letzte Woche umgezogen und habe ... geändert. / Seit dem Umzug zahle ich jeden Monat Miete und die Stromrechnung.



1. Sie suchen in Deutschland eine neue Wohnung: Welche Lage ist Ihnen wichtig und warum?
-
2. Sie sind letzte Woche umgezogen: Was mussten Sie organisieren und welche Rechnungen zahlen Sie jetzt jeden Monat?
-

7. Schrijven: E-mail (AI+)

Betreff: Weitere Schritte nach der Besichtigung

Guten Tag Frau Novak,

schön, Sie gestern kennengelernt zu haben. Wenn Sie die Wohnung in der Lindenstraße nehmen möchten, brauche ich kurz Ihre aktuelle **Adresse** für den Mietvertrag (oder eine Mitteilung, falls Sie die **Adresse ändern** werden). Bitte sagen Sie mir auch, ab wann Sie **umziehen** möchten. Die Wohnung liegt im **Obergeschoss** in einem ruhigen **Vorort**; in der **Umgebung** gibt es einen Supermarkt und eine S-Bahn. Zur Info: **Strom** und **Gas** melden die **Mieter** selbst an. Haben Sie noch Fragen zur **Mietkaution** oder zur Schlüsselübergabe?

Mit freundlichen Grüßen

Thomas Krüger



Schrijf een passende reactie: *Ich würde die Wohnung gern nehmen und ab dem ... einziehen. / Meine aktuelle Adresse ist ...; ich werde die Adresse ab ... ändern. / Könnten Sie mir bitte sagen, wie hoch die Mietkaution ist und wann die Schlüsselübergabe stattfindet?*

**Belangrijke
werkwoorden**

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

besichtigen (*bezichtigen*)

Präsens
besichtige
besichtigst
besichtigt
besichtigen
besichtigt
besichtigen

besichtigen (*bezichtigen*)

Perfekt
habe besichtigt
hast besichtigt
hat besichtigt
haben besichtigt
habt besichtigt
haben besichtigt

besichtigen (*bezichtigen*)

Präteritum
besichtigte
besichtigtest
besichtigte
besichtigten
besichtigtet
besichtigten